

CYNGOR CYMUNED LLANGATHEN  
LLANGATHEN COMMUNITY COUNCIL

Cofnodion Cyfarfod Cyngor Cymuned Llangathen a gynhaliwyd nos Fawrth, 20 Ionawr, 2026 yn Yr Ystafell Ddarllen, Cwrt Henri.

*Minutes of the Llangathen Community Council meeting held on Tuesday, 20<sup>th</sup> January 2026 in The Reading Room, Court Henry...*

Presennol / Present: Cyng/Cllrs: Anjuli Davies (Cadeirydd/Chair), B. Jones, Ann Davies, and C. Moses. Hefyd / also Cyng. Sir Hefin Jones a/and M. Rees clerck / clerk.

25/53 YMDDIHEURIADAU/APOLOGIES

Ymddiheuriadau am absenoldeb/apologies for absence: Cyng/Cllrs E. Morgan, O. Gruffydd, A. Hughes and E. Rees.

25/54 DATGANIADAU O FUDDIANT / DECLARATIONS OF INTEREST

Nid oedd unrhyw ddatganiadau o ddiddordeb. There were no declarations of interest.

25/55 COFNODION / MINUTES

Cynigiwyd gan Cyng. A. Davies ac eiliwyd gan Cyng. B. Jones fod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Iau, 27 Tachwedd 2025 yn cael eu derbyn fel cofnod cywir o'r trafodion. *It was proposed by Cllr. A. Davies and seconded by Cllr. B. Jones that the minutes of the meeting held on Thursday, 27<sup>th</sup> November 2025 be accepted as a correct record of proceedings.*

25/56 MATERION YN CODI / MATTERS ARISING

Cof/Min 25/46 (1) A40 SGWAR DRYSLWYN SQUARE, DRYSLWYN / BROAD OAK / DIOGELWCH Y FFYRDD / ROAD SAFETY - A40

Roedd y clerck wedi rhoi gwybod i Asiantaeth Cefnffyrdd De Cymru am y mater ynghylch sialau/cerrig ar y rhan o'r A40 sy'n mynd trwy Dderwen-fawr. Cafwyd adroddiad bod ysgubwr wedi dod a bod ychydig o waith clirio wedi digwydd.

*The clerck had reported to SWTRA the issue of shale/stone on the A40 at the Broad Oak section. Reports were that a sweeper had attended and some clearing had taken place.*

25/46 (2) BANCYDDERWEN, BROAD OAK

Nid yw'r cais ynghylch yr angen am ganllaw newydd wedi cael sylw ers peth amser. Mae'r Cyng. Hefin Jones wedi adrodd bod hyn yn beryglus ac mae wedi gwirfoddoli i godi'r mater gyda Chyngor Sir Gâr.

*The need for a new handrail has been outstanding for some time. Cllr. Hefin Jones has reported this as dangerous and volunteered to take the matter forward with CCC.*

25/46 (4) Y DDYLETSWYDD BIOAMRYWIAETH A CHYDNERTHEDD / THE BIODIVERSITY AND RESILIENCE OF ECOSYSTEMS DUTY.

Mae'r adroddiad ynglŷn ag Adran 6, Dyletswydd Bioamrywiaeth a Chydnerthedd Ecosystemau, Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 wedi cael ei anfon at Rachel Carter, Rheolwr Rhaglenni a Swyddog Bioamrywiaeth De Cymru, a'i gymeradwyo. Mae'r adroddiad wedi cael ei lanlwytho i wefan y gymuned. Y cam nesaf fydd trefnu ymweliad safle gyda Rachel Carter i drafod cyfleoedd ar gyfer cyllid.

*The report relating to the Section 6, The Biodiversity and Resilience of Ecosystems Duty, The Environment Act (Wales) 2016 has been forwarded and approved by Rachel Carter,*

*Programme Manager & South Wales Biodiversity Officer. The report has been uploaded onto the community website. The next step will be to arrange a site visit with Rachel Carter to discuss funding opportunities.*

#### 25/46 (5) MAN PICNIC, CASTELL DRYSLWYN, PICNIC SITE

Yn dilyn ateb a gafwyd gan Reolwr Hamdden a Mynediad i Gefn Gwlad Cyngor Sir Gâr, byddai'r clerc yn ymholi ynglŷn ag unrhyw ganlyniadau'r cyfarfodydd mewn perthynas â'r mater hwn.

*Following a response received from the CCC Countryside Recreation & Access Manager, the clerk will enquire regarding any outcomes of meetings in relation to this matter.*

#### 25/46 (6) BRYNAWELON, DRYSLWYN

Cadarnhaodd Cyngor Sir Gâr mai hen groesfan Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am yr arwyneb anwastad ger y lleoliad hwn. Rhoddwyd gwybod i'r Adran Briffyrdd am hyn ac fe'i nodwyd ar y rhestr atgyweirio ar gyfer ei weithredu.

*CCC confirmed that the uneven surface near this location was due to an old Welsh Water crossing. It has been reported to Highways department and placed on the patching list and is awaiting action. The clerk will remind CCC on this matter.*

#### 25/46 (8) BYTHYNNOD CWRT HENRI / COURT HENRY COTTAGES

Yn dilyn ateb gan Gyngor Sir Gâr, trafodir y mater hwn yn y cyfarfod nesaf.

*Following a reply from CCC, this matter to be discussed at the next meeting.*

#### 25/52 (1) THE GREEN, BROAD OAK

Yn dilyn ateb gan Gyngor Sir Gâr, byddai'r clerc yn cysylltu eto ynglŷn â datrysiad i'r draen sydd wedi'i blocio. Mae materion hefyd mewn llaw ynghylch y goeden sy'n destun pryder.

*Following a reply from CCC, the clerk will contact them again regarding a solution to the blocked drain. Also, matters are in hand regarding the tree that is causing concern.*

#### 25/52 (2) CWMHARAD/CWMAGOL

Mae mater y ffrwd dŵr sy'n croesi'r ffordd yn y lleoliad hwn wedi'i nodi ar y rhestr ar gyfer gwaith clirio cynnal a chadw. Y clerc i wirio dyddiad bras gyda Chyngor Sir Gâr ar gyfer cwblhau'r gwaith.

*The issue of the stream of water crossing the carriageway at this location has been placed on the list for maintenance clearance. The clerk to check with CCC for an estimated date for the work to be completed.*

#### 25/57 CORRESPONDENCE

Cafodd yr eitemau canlynol o ohebiaeth eu cyflwyno i'r cyngor a'u trafod/nodi, fel sy'n briodol:

*The following items of correspondence were presented to council and duly discussed/noted:*

#### **OVW**

\* One Voice Wales Annual General Meeting - 21/01/26 - Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol Un Llais Cymru

\* Wales Regional Energy Strategic Plans (RESP) / Cynlluniau Strategol Ynni Rhanbarthol Cymru

\* Practice Development Note (22) Members' Induction // Nodiadau Datblygu Ymarfer (22) Sefydlu Aelodau

\* DYDDIADUA HYFFORDDIANT - RHAGFYR 2025 - MAWRTH 2026 / TRAINING DATES - DECEMBER 2025 - MARCH 2026

- \* Gweminar | Webinar - Tîm Biodiversity | Biodiversity Team
- \* Senedd Cymru (Disqualification) Order 2025 - Notification of Order being made
- \* Prosiect Argyfwng Costau Byw - Gwybodaeth ac Adnoddau / Cost of Living Crisis Project - Information and Resources
- \* A New Year Message from the Chief Executive // Neges Blwyddyn Newydd oddi wrth y Prif Weithredwr
- \* Copyright and Participating in Webinars // Hawlfraint a Chymryd rhan mewn Gweminarau
- \* Pwyllgor Ardal Caerfyrddin - Carmarthen Area Committee - 27.1.26
- \* Older People Commissioner survey - finishes 30.1.26
- \* **RSPB Big Garden Bird Watch 2026 – Registration now open! | RSPB Gwyllo Adar Yr Ardd 2026 – Cofrestriad yn agor! – 25/1/26**
- \* Calling Welsh Towns: Could a Welsh town be crowned the first UK Town of Culture? // Galw Trefi Cymru: A allai tref yng Nghymru gael ei choronï'n Dref Diwylliant gyntaf y DU?
- \* Consultation on the Strategic Development Plan Draft Delivery Agreement // Ymgynghoriad ar Gytundeb Cyflwyno Drafft Cynllun Datblygu Strategol

### CCC

- \* Net Zero Training – Upcoming Dates & Invitation to Participate
- \* Mis Hanes Anabledd | Disability History Month
- \* Application for road closure B4300 Llanfihangel Aberbythych (One.Network: 147268797)
- \* Pobl Ifanc a Chasineb yng Nghymru | Young People & Hate in Wales 2026
- \* Application for road closure C2145 Llangathen (One.Network: 147636331) – 18/3/26
- \* Application for road closure U4007 Broad Oak (One.Network: 147636764) – 18/3/26
- \* Application for road closure U4007 Broad Oak (One.Network: 147636764) – 18/2/26

### FINANCIAL ASSISTANCE REQUESTS

Marie Curie Great Daffodil Appeal 2026

CFFI Sir Gar / Carmarthenshire YFC

### 25/58 CYFRIFON I'W TALU / ACCOUNTS FOR PAYMENT / £ CYLLID / FINANCE

Cymeradwywyd bod y cyfrifon canlynol yn cael eu talu

*The following accounts were approved for payment*

	£
CSG / CCC Replacement Lanterns to LED	688.06
Costiau Clerc/Clerks Expenses	96.88
HMRC – Clerk Tax – Rhagfyr/December	74.60
Clerk Salary	298.48
HMRC – Clerk Tax – Ionawr/January	59.60
Clerk Salary	239.27
Lloyds Bank Account Balance – Tachwedd / November - £5929.58 – Costau/Charges - £7.25 - Rhagfyr / December - £8709.15 – Costau/Charges - £4.75	

Praesept / Precept credit - Rhagfyr / December 2025 - £3166.67

### 58/59 CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS

Cafodd y cais canlynol eu hystyried gan y Cyngor.

*The following application was considered by the Council.*

PL/10307 – Aberglasney Gardens, Llangathen. SA32 8QH – The creation of an extension to the existing tea room, to replace the existing marquees and construction of new WC facilities

and a new glasshouse in the location of the original glasshouses.

**Dim sylwadau/ no comments**

PL/10379 – Cilfargen, Broad Oak. SA32 8QP – The barn conversion has planning consent for use as a holiday let, change of use to a permanent residence

**Dim sylwadau/ no comments**

*Decisions made by CCC on planning applications:*

Penderfyniadau ar geisiadau cynllunio gan CSG:

PL/10160 – Aberglasney Gardens, Llangathen. Tree works subject to a preservation order (TPO) – **Granted**

PL/10119 – Lluest, Llangathen. Tree works in a conservation area – **Refused**

**25/60 GOFYNIAD PRAESEPT / PRECEPT REQUIREMENT 2026 / 2027**

Roedd Cyngor Sir Gâr wedi gwneud cais am ofyniad praesept 2026-2027.

Nid oedd manylion costau “Goleuadau Troedffordd” ar gyfer y flwyddyn ariannol uchod ar gael gan CSC. Roedd yr ad-daliad benthyciad blynyddol (prosiect goleuadau LED cymunedol) yn cyfateb i £538.63 (net) dros gyfnod o wyth mlynedd. Roedd yr anfoneb wedi dod i law.

Manylion am Derfyn Gwariant Adran 137 ar gyfer 2026-2027 – sef £11.60 yr etholwr. Roedd oddeutu 437 o etholwyr yn y plwyf.

Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Cyfrifo Sylfaen y Dreth Gyngor) (Cymru) 1995: y ffigur ar gyfer cymuned Llangathen 2026-2027 oedd 277.96 – y dreth ar gyfer eiddo Band D Ymchwiliwyd i Incwm a Gwariant Gwirioneddol y flwyddyn flaenorol, ynghyd â'r gwariant a'r gwariant amcangyfrifedig hyd at 31/3/26.

Ymchwiliwyd i'r holl feysydd gwariant ac ystyriwyd y costau. Roedd yr aelodau wedi gweithio ar leihau swm y cronfeydd.

Penderfynwyd y byddai'r praesept gofynnol ar gyfer 2026-2027 yn £10,250.

Trefnwyd i'r ffurflen gael ei harwyddo gan y cler, fel y Swyddog Ariannol Cyfrifol, a'r Cadeirydd, a'i bod yn cael ei hanfon ymlaen i'r Adran Adnoddau, CSC.

*The precept requirement for 2026 / 2027 was requested by Carmarthenshire County Council. Details of “Footway Lighting” charges for the above financial year unavailable from CCC. The annual loan repayment (community LED lighting project) equates to £538.63 (net) over an eight year period, the invoice had been received.*

*Details of Section 137 Expenditure Limit for 2026/2027 - this being £11.60 per elector. There being approximately 437 electors within the parish.*

*The Local Authorities (Calculation of Council Tax Base) (Wales) Regulations 1995, the figure for the Llangathen community 2026/2027 being 277.96 - levied for a Band D property.*

*Actual Income and Expenditure for the previous year was examined as was expenditure and estimated expenditure to 31/3/25.*

*All areas of expenditure were explored and costs considered. Members, as in the previous year had worked on reducing the amount of reserves.*

*It was resolved that the precept requirement for 2026/2027 be £10,250.*

*Arrangements were made for the form to be signed by the clerk, as the Responsible Financial Officer and Chair and to be forwarded to Resources Department, CCC*

**25/61 MODEL FINANCIAL REGULATIONS FOR COMMUNITY & TOWN COUNCILS (2024)**

Ailystyriwyd y Polisi Rheoliadau Ariannol a'i gymeradwyo'n unfrydol heb fod angen unrhyw welliannau.

*The Financial Regulations Policy was re-visited and unanimously approved with no*

*amendments being necessary.*

#### 25/62 DIFFEBRILIWR / DEFIBLILLATOR

Cafwyd adroddiad bod yr holl ddiffibrilwyr yn gweithio. *All Defibrillators were reported as being in working order.*

#### 25/63 ADRODDIAD Y CYNGHORYDD SIR / COUNTY COUNCILLORS REPORT

Dywedodd y Cyng. Hefin Jones wrth yr aelodau mai gofyniad cyllideb Cyngor Sir Gâr oedd £33.3 miliwn – nid yw'r cynnydd i'r dreth gyngor yn hysbys eto.

Roedd ymgynghoriad "Dweud Eich Dweud" am y gyllideb ar gael ar wefan Cyngor Sir Gâr. Anogwyd y cynghorwyr i gymryd rhan ynddo.

Mae problemau strwythurol yn hen siop Debenhams, Caerfyrddin, wedi cael eu datgelu – gyda chost amcangyfrifedig o £2 miliwn ar gyfer y gwaith atgyweirio.

Adroddwyd bod Llwybr Beiciau Dyffryn Tywi yn cael ei ddefnyddio llawer.

Roedd carafán a oedd wedi'i gadael ger Derwen-fawr wedi cael ei symud.

Mae'r Comisiwn Ffiniau yn cynnig cyfuno rhai o'r Wardiau. Gallai hyn effeithio ar Lanfihangel Aberbythych.

*Cllr Hefin Jones advised members that the CCC budget requirement was £33.3million – the council tax increase was not yet known.*

*A consultation on the budget "Have Your Say" was available to all on the CCC website, it was advised to take part.*

*Structural issues on the old Debenhams store, Carmarthen, has been revealed – with an estimated repair cost of £2million.*

*It was reported that the Towy Valley Cycle path is being well used.*

*An abandoned caravan near Broad Oak has been removed.*

*The Boundaries Commission are proposing to amalgamate some Wards. This may affect Lanfihangel Aberbythych.*

#### 25/64 UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS

1. Yn dilyn ymddiswyddiad y Cyng. Emyr Morgan, gofynnwyd i'r clerc anfon neges o ddiolch am yr ymrwymiad penodol a ddangosodd i'r gymuned dros yr 16 mlynedd ddiwethaf. Y clerc i roi gwybod i Gyngor Sir Gâr yn unol â hynny.

*Following the resignation of Cllr. Emyr Morgan, the clerk was requested to send a message of gratitude for the dedicated commitment he had shown towards the community over the last 16 years. The clerk to advise CCC accordingly.*

#### 25/65 DYDDIAD CYFARFOD NESAF / DATE OF NEXT MEETING

Penderfynwyd y byddai cyfarfod nesaf Cyngor Cymuned Llangathen yn cael ei gynnal nos Fawrth 17 Mawrth 2026 yn yr Ystafell Ddarllen, Cwrt-henri am 7.30 p.m.

*It was resolved that the next meeting of Llangathen Community Council would be held on Tuesday March 17<sup>th</sup> 2026 at the Reading Room, Court Henry at 7.30pm.*

Bydd gwasanaeth ffôn ar gael i'r rhai na allant fynychu'n bersonol.

*A telephone service will be made available to those not able to attend in person.*

Llofnod / Signed.....

Dyddiad / Date.....

